

JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

PARAISANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOME

T A R I F

ACHAT	ABONNEMENT ANNUEL	ANNONCES
• 1 à 12 pages..... 200 F • 16 à 28 pages 600 F • 32 à 44 pages 1000 F • 48 à 60 pages 1500 F • Plus de 60 pages 2 000 F	• TOGO..... 20 000 F • AFRIQUE..... 28 000 F • HORS AFRIQUE 40 000 F	• Récépissé de déclaration d'associations .. 10 000 F • Avis de perte de titre foncier (1^{er} et 2^e insertions)..... 10 000 F • Avis d'immatriculation 10 000 F • Certification du JO 500 F

NB. : Le paiement à l'avance est la seule garantie pour être bien servi.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à l'EDITOGO Tél. : (228) 22-21-37-18/22-21-61-07/08 Fax (228) 22-22-14-89 - BP : 891 - LOME

DIRECTION, REDACTION ET ADMINISTRATION

CABINET DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE - TEL : 22 - 21 - 27 - 01 - LOME

SOMMAIRE

PARTIE NON OFFICIELLE

AVIS, COMMUNICATIONS ET ANNONCES

RECEPISSES DE DECLARATIONS
D'ASSOCIATIONS

AVIS DE PERTES DE TITRES FONCIERS

Récépissés de déclarations d'associations.....

Avis de pertes de titres fonciers

Annonce Légale.....

PARTIE NON OFFICIELLE

AVIS, COMMUNICATIONS ET ANNONCES

RECEPISSES DE DECLARATIONS
D'ASSOCIATIONS

AVIS DE PERTES DE TITRES FONCIERS

RECEPISSE DE DECLARATION D'ASSOCIATION

N° 0656/ MATDCL-SG-DLPAP- DOCA du 16/ 06 / 2014

Titre : ASSOCIATION DES JEUNES ARTISANS TOGOLAIS
POUR L'AIDE ET LE DEVELOPPEMENT
(A. J. A. T. A. D.)

Siège : Adidogomé (P/Golfe) - TOGO

But : L'association a pour but de contribuer à l'amélioration
des conditions de vie des enfants déshérités.

Lomé, le 16 juin 2014

Le ministre de l'Administration territoriale, de la
Décentralisation et des Collectivités locales

Gilbert BAWARA

N° 0680/ MATDCL-SG-DLPAP- DOCA du 24 / 06 / 2014

Titre : LES RECHAPPES

Siège : Agoè-Kitidjan (P/Golfe) - TOGO

But : L'association a pour but de soutenir les enfants et
personnes vivant des situations familiales, éducatives et
sociales difficiles.

Lomé, le 24 juin 2014

Le ministre de l'Administration territoriale, de la
Décentralisation et des Collectivités locales

Gilbert BAWARA

N° 0698/ MATDCL-SG-DLPAP- DOCA du 04/07/2014

**Titre : DEVELOPPER PAR L'EDUCATION, LA CULTURE
ET L'ARTISANAT
(D. E. C. A.)**

Siège : Adidogomé (P/Golfe) - TOGO

But : L'association a pour but de promouvoir le
développement à travers la scolarisation, la culture et la
formation artisanale.

Lomé, le 4 juillet 2014

Le ministre de l'Administration territoriale, de la
Décentralisation et des Collectivités locales

Gilbert BAWARA

N° 0726/ MATDCL-SG-DLPAP- DOCA du 11/07/2014

**Titre : COMITE DE JUMELAGE DE FEOUDA AVEC
MARLHES
(CO. JU. FE. M.)**

Siège : Féouda (P/Kozah) - TOGO

But : L'association a pour but d'œuvrer au développement
du village de Féouda à travers la pérennisation des activités
de jumelage entre ledit village et Marlhès en France.

Lomé, le 11 juillet 2014

Le ministre de l'Administration territoriale, de la
Décentralisation et des Collectivités locales

Gilbert BAWARA

N° 0718/MATDCL-SG-DLPAP- DOCA du 10/ 07/ 2014

**Titre : DECOUVREZ AUTREMENT
(D. A.)**

Siège : Kpalimé (P/Kloto) - TOGO

But : L'association a pour but d'œuvrer pour l'éducation des
enfants démunis.

Lomé, le 10 juillet 2014

Le ministre de l'Administration territoriale, de la
Décentralisation et des Collectivités locales

Gilbert BAWARA

**ATTESTATION DE RECONNAISSANCE DE LA QUALITE
D'ONG DE DEVELOPPEMENT**

N°694/PR/MPDAT/2013 du 28/05/2013

Le Ministre auprès du Président de la République, chargé
de la Planification, du Développement et de l'Aménagement
du Territoire

Vu la demande de **Monsieur le Président de
«L'ASSOCIATION ISLAMIQUE POUR LE DEVELOPPE-
MENT ET L'EDUCATION DE LA JEUNESSE»** en date du
06 Février 2013.

Vu le but, les objectifs et le programme d'activités de
l'Association dénommée **«ASSOCIATION ISLAMIQUE
POUR LE DEVELOPPEMENT ET L'EDUCATION DE LA
JEUNESSE»** en abrégé : **A.I.D.E.J.** dont le récépissé de
déclaration délivré par le Ministre de l'Administration
Territoriale, de la Décentralisation et des collectivités
Locales, sous le **N°0809/MATDCL-SG-DLPAP-DOCA du 13
Octobre 2010** et conformément aux dispositions du
Décret N° 92-130/PMRT du 27 Mai 1992.

ATTESTE

Que **«L'ASSOCIATION ISLAMIQUE POUR LE
DEVELOPPEMENT ET L'EDUCATION DE LA JEUNESSE
(A.I.D.E.J)** est une Organisation Non Gouvernementale»
(ONG) de développement.

Cette Attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de
droit.

Lomé, le 28 Mai 2013

Le Ministre

Mawussi Djossou SEMODJI

AVIS DE PERTES DE TITRES FONCIERS

Avis est donné au public de la perte de la copie du titre
foncier n° 22589 RT, inséré au livre foncier de la République

togolaise Vol. 114 F° 49, appartenant à Mme GAFAN Abia revendeuse demeurant à ESSE Zogbédji, préfecture de Yoto.

Pour deuxième insertion

Avis est donné au public de la perte de la copie du titre foncier n° 18449 RT, inséré au livre foncier de la République togolaise Vol. 03 F° 101, appartenant à M. AGBOBLI Atsou, Docteur en médecine au C.H.U demeurant à Lomé.

Pour deuxième insertion

Avis est donné au public de la perte de la copie du titre foncier n° 27846 RT, inséré au livre foncier de la République togolaise Vol. 140 F° 126, appartenant au Révérend Pasteur Chanoine Clément SANDA pour le compte de la Conférence des Eglises de Toute l'Afrique (C. E. T. A) demeurant à Lomé - Tokoin Ouest.

Pour deuxième insertion

Avis est donné au public de la perte du titre foncier n° 230 cercle de Lomé (CL) inséré au livre foncier du cercle de

Lomé Vol. 2 F° 29, appartenant aux héritiers de Feu Stéphane Kuwoyé Amegee.

Pour deuxième insertion

Avis est donné au public de la perte de la copie du titre foncier n° 11.821 Vol LX F° 74 inséré au livre foncier de la République togolaise, appartenant à M. Jules de MEDEIROS, contrôleur des Douanes à Niamey.

Pour deuxième insertion

Avis est donné au public de la perte de la copie du titre foncier n° 16001 RT Vol. LXXXI Folio 49 inséré au livre foncier de la République Togolaise, appartenant à M. Martin Kwami KUMAKO, employé à l'Ambassade d'Amérique de Cotonou (République populaire du Bénin).

Pour deuxième insertion

Avis est donné au public de la perte de la copie du titre foncier n° 16002 RT Vol. LXXXI Folio 50 inséré au livre foncier de la République togolaise, appartenant à M. Augustin Koffi KUMAKO, agent des postes et télécommunications, demeurant à Anum (Ghana).

Pour deuxième insertion

ETATS FINANCIERS

BANQUE

ATLANTIQUE

TOGO

COMPTE DE RESULTAT - TABLEAU

DEC 2880

ETAT :

TOGO

ETABLISSEMENT : BANQUE ATLANTIQUE TOGO

2013 12 31

T0138

J

RE

01

A

1

C

Date d'arrêté

C. I. B

LC

D

F

P

M

(en millions de F CFA)

CODE POSTE	CHARGES	MONTANTS	
		exercice N- 1	exercice N
R01	INTERETS ET CHARGES ASSIMILEES	3 306	3 739
R03	- INTERETS ET CHARGES ASSIMILEES SUR DETTES INTERBANCAIRES	1 412	2 006
R04	- INTERETS ET CHARGES ASSIMILEES SUR DETTES A L'EGARD DE LA CLIENTELE	1 894	1 733
R4D	- Intérêts et charges assimilées sur dettes représentées par un titre	0	0
R5Y	- CHARGES SUR COMPTES BLOQUES D'ACTIONNAIRES	0	0
R05	- AUTRES INTERETS ET CHARGES ASSIMILEES	0	0
R5E	- CHARGES SUR CRÉDIT-BAIL ET OPE. ASS.	0	0
R06	- COMMISSIONS	68	75
R4A	- CHARGES SUR OPERATIONS FINANCIERES	583	499
R4C	- Charges sur titres de placement	0	0
R6A	- CHARGES SUR OPERATIONS DE CHANGE	583	499
R6F	- CHARGES SUR OPERATIONS DE HORS BILAN	0	0
R8U	- CHARGES DIVERSES D'EXPLOITATION BANCAIRE	0	0
R8G	- ACHATS DE MARCHANDISES	0	0
R8J	- STOCKS VENDUS	0	0
R8L	- VARIATION DE STOCKS DE MARCHANDISES	0	0
S01	- FRAIS GENERAUX D'EXPLOITATION	5 561	6 403
S02	- FRAIS DE PERSONNEL	1 885	2 350
S05	- AUTRES FRAIS GENERAUX	3 676	4 053
T51	- DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX PROVISIONS SUR IMMOBILISATION	542	544
T6A	- SOLDE EN PERTE DES CORRECTIONS DE VALEUR SUR CREANCES ET DU HO	1 072	765
T01	- EXCEDENT DES DOTATIONS SUR LES REPRISES DU FONDS POUR RISQUES	0	15
T80	- CHARGES EXCEPTIONNELLES	44	25
T81	- PERTES SUR EXERCICES ANTERIEURS	2	192
T82	- IMPOTS SUR BENEFICES	110	130
T83	- RESULTATS	53	1 076
T85	TOTAL	11 341	13 463

COMPTE DE RESULTAT - TABLEAU

DEC 2880

ETAT : TOGO

ETABLISSEMENT : BANQUE ATLANTIQUE TOGO

2013 12 31

T0138

J

RE

01

A

1

C

Date d'arrêté

C. I. B

LC

D

F

P

M

(en millions de F CFA)

CODE POSTE	PRODUITS	MONTANTS	
		exercice N- 1	exercice N
V01	+ INTERETS ET PRODUITS ASSIMILES	5 835	6 896
V03	+ Intérêts et produits assimilés sur créances interbancaires	143	242
V04	+ Intérêts et produits assimilés sur créances sur la clientèle	5 692	6 654
V51	+ Produits et profits sur prêts et titres subordonnés	0	0
V5F	+ Intérêts et produits assimilés sur titres d'investissement	0	0
V05	+ Autres intérêts et produits assimilés	0	0
V5G	+ PRODUITS SUR CREDIT-BAIL ET OPE. ASS.	0	0
V06	+ COMMISSIONS	2 374	2 814
V4A	+ PRODUITS SUR OPERATIONS FINANCIERES	2 946	3 076
V4C	+ Produits sur titres de placement	1 345	1 743
V4Z	+ DIVIDENDES ET PRODUITS ASSIMILES	0	0
V6A	+ PRODUITS SUR OPERATIONS DE CHANGE	1 321	990
V6F	+ PRODUITS SUR OPERATIONS DE HORS BILAN	280	343
V6T	+ PRODUITS DIVERS D'EXPLOITATION BANCAIRE	84	94
V8B	+ MARGES COMMERCIALES	0	0
V8C	+ VENTES DE MARCHANDISES	0	0
V8D	+ VARIATIONS DE STOCKS DE MARCHANDISES	0	0
W4R	+ PRODUITS GENERAUX D'EXPLOITATION	2	329
X51	+ REPRISES D'AMORTISSEMENTS, ET DE PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS	0	0
X6A	+ SOLDE EN BENEFICE DES CORRECTIONS DE VALEURS SUR CREANCES ET	0	0
X01	+ EXCEDENT DES REPRISES SUR LES DOTATIONS DU FONDS POUR RISQUES	0	0
X80	+ PRODUITS EXCEPTIONNELS	0	23
X81	+ PROFITS SUR EXERCICES ANTERIEURS	100	231
X83	RESULTAT	0	0
X85	TOTAL	11 341	13 463

BILAN		DEC 2800						
ETAT : TOGO		ETABLISSEMENT : BANQUE ATLANTIQUE TOGO						
2013 12 31		T0138	J	AC	01	A	1	
C	Date d'arrêté	C. I. B	LC	D	F	P	M	
(en millions de F CFA)								
CODE POSTE	ACTIF	MONTANTS						
		exercice N- 1	exercice N					
A10	- Caisse	3 817	4 179					
A02	- CREANCE INTERBANCAIRE	6 519	14 429					
A03	- Créances interbancaires à vue	3 918	9 024					
A04	- BANQUES CENTRALES	2 153	6 420					
A05	- TRESOR PUBLIC, CPP	4	10					
A07	- AUTRES ETABLISSEMENTS DE CREDIT	1 761	2 594					
A08	- CREANCES INTERBANCAIRES A TERME	2 601	5 405					
B02	- CREANCES SUR LA CLIENTELE	69 098	88 492					
B10	- Portefeuille d'effets commerciaux	3 131	945					
B11	- CREDITS DE CAMPAGNE	0	0					
B12	- Crédits ordinaires	3 131	945					
B2A	- AUTRES CONCOURS A LA CLIENTELE	52 109	72 675					
B2C	- CREDITS DE CAMPAGNE	0	0					
B2G	- CREDITS ORDINAIRES	52 109	72 675					
B2N	- Comptes ordinaires débiteurs	13 858	14 872					
B50	- Affacturage	0	0					
C10	- Titre de placement	27 020	31 498					
D1A	- Immobilisations financières	507	474					
D50	- Crédit-bail et opérations assimilées	0	0					
D20	- IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	24	22					
D22	- IMMOBILISATIONS CORPORELLES	2 382	2 141					
E01	- ACTIONNAIRES OU ASSOCIES	0	0					
C20	- AUTRES ACTIFS	1 508	1 749					
C6A	- Comptes d'ordre et divers	372	717					
E90	TOTAL DE L'ACTIF	111 247	143 701					

BILAN				DEC 2800			
ETAT : TOGO		ETABLISSEMENT : BANQUE ATLANTIQUE TOGO					
	2013 12 31	T0138	J	AC	01	A	1
C	Date d'arrêté	C. I. B	LC	D	F	P	M
(en millions de F CFA)							
CODE POSTE	PASSIF	MONTANTS					
		exercice N- 1	exercice N				
F02	- DETTES INTERBANCAIRES	40 919	69 533				
F03	- VENTILATION PAR NATURE D'OPERATIONS / DETTES INTERBANCAIRES A VUE	2 571	4 310				
F05	- VENTILATION PAR CONTREPARTIE / TRESOR PUBLIC CCP	0	0				
F07	- AUTRES ETABLISSEMENTS DE CREDIT	2 571	4 310				
F08	- DETTES INTERBANCAIRES A TERME	38 348	65 223				
G02	- DETTES A L'EGARD DE LA CLIENTELE	61 157	63 573				
G03	- VENTILATION PAR NATURE D'OPERATIONS / COMPTES D'EPARGNE A VUE	9 613	11 008				
G04	- COMPTES D'EPARGNE A TERME	0	1				
G05	- Bons de caisse	0	0				
G06	- AUTRES DETTES A VUE	29 396	30 835				
G07	- AUTRES DETTES A TERME	22 148	21 729				
H30	- Dettes représentées par un titre	0	0				
H35	- AUTRES PASSIFS	1 497	1 916				
H6A	- Comptes d'ordre et divers	1 048	1 105				
L30	- Provisions pour risques et charges	413	269				
L35	- Provisions réglementées	0	0				
L41	- Emprunts et titres émis subordonnés	0	0				
L10	- Subventions d'investissement	0	0				
L20	- Fonds affectés	0	0				
L45	- Fonds pour risques bancaires généraux	72	87				
L66	- CAPITAL OU DOTATION	6 737	6 737				
L55	- Réserves	0	0				
L50	- Primes liées au capital	113	113				
L59	- Ecart de réévaluation	0	0				
L70	- Report à nouveau (+/-)	-762	-708				
L80	- Résultat de l'exercice (+/-)	53	1 076				
L90	TOTAL DU PASSIF	111 247	143 701				

BILAN					DEC 2800		
ETAT : TOGO		ETABLISSEMENT : BANQUE ATLANTIQUE TOGO					
C	2013 12 31	T0138	J	AC	01	A	1
	Date d'arrêté	C. I. B	LC	D	F	P	M
(en millions de F CFA)							
CODE POSTE	HORS BILAN				MONTANTS		
					exercice N- 1		exercice N
N1A	- Engagements donnés en faveur des établissements de crédits				0	0	
N1J	- Engagements donnés en faveur de la clientèle				3 643	2 359	
N2A	- Engagements de garanties d'ordre des établissements de crédit				0	0	
N2J	- Engagements de garanties d'ordre de la clientèle				8 766	19 977	
N3A	- Titres à livrer				0	0	
N1H	- Engagements reçus des établissements de crédit				0	0	
N2H	- Engagements de garanties reçus des établissements de crédit				1 950	28 004	
N2M	- Engagements de garanties reçus de la clientèle				66 816	85 363	
N3E	- Titres à recevoir				0	0	

Dépôt légal n° 13 quarto

Imp. Editogo